

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 5. maj 2011**

---

**Torsdag den 5. maj 2011 kl. 17.30**

1. Godkendelse af dagsorden ()
2. Indkaldelse af stedfortræder for Sisse Marie Welling (2011-60757)
3. Kapitalbevilling til anden del af genopretningsplanen for folkeskoler 2011-2014 (2011-24681)
4. Tillægsbevilling til seks byggesager med betydelige uforudsete merudgifter (2011-10108)
5. Bemyndigelse til Københavns Ejendomme om at give Amager Rø- og Kajakklub 30 års uopsigelse (2011-27750)
6. Dansk Jødisk Museum - godkendelse af vedtægter (2011-58088)
7. Forslag til reviderede retningslinier for Udviklingspuljen for børn og unge (2011-57927)
8. Kultur- og Fritidsudvalgets studietur til Valencia (2011-57777)
9. Overførsel af driftsmidler til Borgerservice Kvik (2011-16871)
10. Ansættelse af administrerende direktør (2011-42008)
11. Tillægsbevilling til folketingsvalg 2011 (2011-3578)
12. Bortfald af lokalplanforslag til skøjtehal i Ryparken Idrætsanlæg (2011-13481)
13. Den Blå Rute, en sikker vandvej i København - frigivelse af anlægsmidler (2011-23600)
14. Citylogistik - grøn varelevering (2011-18021)
15. Kickstart, Cykelpakke Østerbro, 2. indstilling (2011-32998)
16. Vejkrydsningsmuligheder i Ørestad, frigivelse af midler (2011-4076)
17. Kommunal garanti, VIBO afd. 140 (2011-26280)
18. Organisering af kommunens køretøjer og indkøb af el- og brintbiler (2011-33999)
19. Anlægsbevilling til renovering af legepladser på 0-6 års området (2010-172226)
20. Udpegning af nye medlemmer til Det lokale Beskæftigelsesråd (2011-58170)
21. Bestyrelsesmedlem og suppleant i Dansk BiblioteksCenter A/S (2011-62552)
22. Røkering i udvalg og indkaldelse af stedfortræder (2011-61410)
23. Forespørgsel om kontanthjælp til rockere og andre bander (2011-58203)
24. Salg af ejendom - Fortrolig (2011-36914)
25. Nørreport, anlægsbevilling - Fortrolig (2011-15195)

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): God aften. Mødet er åbnet.

Jeg har modtaget afbud fra Neil Bloem og Bjarne Nielsen, der begge er på ferie. Muhammad Aslam, Iben Wiene Rathje, Kasper Johansen og Katrina Feilberg er alle forhindret på grund af arbejde.

---

**1. Godkendelse af dagsorden ()**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 21 sager, hvoraf 2 sager skal behandles for lukkede døre. Derudover er der omdelt 3 sager til behandling uden for dagsordenen. Sagerne vedrører indkaldelse af stedfortræder, røkering i udvalg og udpegning til Dansk Bibliotekscenter.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 5. maj 2011

---

Jeg skal foreslå, at sagen om indkaldelse af stedfortræder for Sisse Marie Welling behandles som dagsordenens punkt 2, og at de to øvrige sager uden for dagsordenen behandles efter punkt 20.

Er der nogen bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er dagsordenen godkendt.

BR-Sekretariatet har anmodet om, at it-konsulent Finn Bloch overværer behandlingen af punkt 24 og 25 af hensyn til driften af den nye webstreamingløsning.

Økonomiforvaltningen har endvidere anmodet om, at kontorchef Per Justesen overværer behandlingen af punkt 23. Er der nogen bemærkninger til det? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er tilladelserne givet.

**Dagsordenen blev herefter godkendt.**

---

### 2. Indkaldelse af stedfortræder for Sisse Marie Welling (2011-60757)

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2, af formandens indkaldelse af stedfortræder for Sisse Marie Welling (F), der af arbejdsmæssige årsager vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 1. maj 2011 og indtil den 7. juni 2011. 1. stedfortræder Bjarne Nielsen (F) indkaldes.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

### 3. Kapitalbevilling til anden del af genopretningsplanen for folkeskoler 2011-2014 (2011-24681)

Indstilling om,

1. at de renoveringsarbejder, der skal udføres på skolerne i 2011 godkendes, samt
2. at der udmøntes en anlægsbevilling på 63,525 mio. kr. (2011 p/l) på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 03.22.01.3.

De 200 mio. kr. til anden del af genopretningsplanen for folkeskoler, der blev givet med budget 2011, er periodiseret med 50 mio. kr. i hvert af årene fra 2011-2014. Kultur- og Fritidsudvalget indstiller, at der samlet set omsættes 77, 905 mio. kr., af disse midler, i 2011. Det forudsættes derfor, at Kultur- og Fritidsudvalget tilretter deres budget ifm. sagen om anlægsoversigten, der forelægges Borgerrepræsentationen d. 15. juni 2011.

Det bemærkes, at der jf. indstillingens bilag 1 tildeles 2.678.500 kr. af genopretningsmidlerne til folkeskoler, til varme- og kloakanlæg på Voldparkens Skole, som fungerer som daginstitution.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

### 4. Tillægsbevilling til seks byggesager med betydelige uforudsete merudgifter (2011-10108)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 5. maj 2011**

Indstilling om,

1. at der i 2011 gives en anlægsbevilling på 4,0 mio. kr. (2011 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 03.22.01.3, til byggesagen på Tove Ditlevsens Skole,
  2. at der i 2011 gives en anlægsbevilling på 28,0 mio. kr. (2011 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 03.22.01.3, til byggesagen på Blågård Skole,
  3. at der i 2011 gives en anlægsbevilling på 4,7 mio. kr. (2011 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 03.22.01.3, til byggesagen på Tagensbo Skole,
  4. at der i 2011 gives en anlægsbevilling på 4,0 mio. kr. (2011 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 04.62.89.3, til byggesagen Sundhedscenter for kræftframte,
  5. at der i 2011 gives en anlægsbevilling på 5,3 mio. kr. (2011 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 00.32.31.3, til byggesagen på AFUK Enghavevej 80-82,
  6. at der i 2011 gives en anlægsbevilling på 1,0 mio. kr. (2011 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 00.32.31.3, til byggesagen StreetMekka Enghavevej 80-82,
  7. at der anvises kassemæssig dækning ved, at der i 2011 gives en indtægtsbevilling og en udgiftsbevilling på 7,4 mio. kr. (2011 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, funktion 03.22.01.3., til byggesagen på Blågård Skole,
  8. at der i 2011 anvises kassemæssig dækning på 6,1 mio. kr. (2011 p/l) på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 06.45.51.3, vedr. opsparet mer-/mindreforbrug på regnskabsforklarede anlægssager. Heraf overflyttes 4 mio. kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, anlæg, funktion 4.62.89.3, og 2,1 mio. kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, anlæg, funktion 0.32.31.3.
  9. at der i 2011 anvises kassemæssig dækning på 2,0 mio. kr. (2011 p/l) på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 03.22.01.3, genopretningsplanen for folkeskoleområdet (2011 – 2014).
  10. at der i 2011 anvises kassemæssig dækning på 31,5 mio. kr. (2011 p/l) på Økonomiudvalgets bevilling, finansposter, IM-funktion 08.22.05.5 som internt lån, Heraf placeres 4,2 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, anlæg, funktion 0.32.31.3 og 27,3 mio. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, anlæg, funktion 3.22.01.3. samt,
  11. at Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme drift, IM-funktion 06.45.51.1, reduceres med 5,9 mio. kr. (2011 p/l) i årene 2012-2017 med modpost på Økonomiudvalgets bevilling, finansposter, IM-funktion 08.22.05.5 (tilbagebetaling af lån).
- Det bemærkes, at 2 mio. kr. ud af det samlede merforbrug på 47 mio. kr. finansieres af midler til anden del af genopretningsplan for folkeskoler.
- Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.
- (Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

---

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 5. maj 2011**

---

**5. Bemyndigelse til Københavns Ejendomme om at give Amager Ro- og Kajakklub 30 års uopsigelighed (2011-27750)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen bemyndiger Københavns Ejendomme til at give Amager Ro- & Kajakklub 30 års uopsigelighed i forbindelse med opførelse af nyt klubhus på arealet ved Islands Brygge 66 A.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

---

**6. Dansk Jødisk Museum - godkendelse af vedtægter (2011-58088)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender vedtægter for Dansk Jødisk Museum med de i indstillingen foreslåede ændringer.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

---

**7. Forslag til reviderede retningslinier for Udviklingspuljen for børn og unge (2011-57927)**

Indstilling om,

1. at de reviderede retningslinier godkendes, og at beløbsgrænsen for delegation fastsættes til 75.000 kr.

(Folkeoplysningsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

---

**8. Kultur- og Fritidsudvalgets studietur til Valencia (2011-57777)**

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen anmoder Kultur- og Fritidsudvalgets medlemmer om at tage på studietur til Valencia i perioden fra den 8. til den 11. maj 2011.

(Borgmesteren for Kultur- og Fritidsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

---

**9. Overførsel af driftsmidler til Borgerservice Kvik (2011-16871)**

Indstilling om,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 5. maj 2011

1. at der i 2011 gives en tillægsbevilling på 3.722 t.kr. (2011 p/l) i 2011 til Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling, Kultur- og Fritid, drift, funktion 3.32.50.1 (Folkebiblioteker) med modpost på Økonomiforvaltningens bevilling, Københavns Borgerservice, drift, funktion 6.45.51.1 (Sekretariat og forvaltninger) til drift af Borgerservice Kvik på 5 udvalgte biblioteker,
2. at der fra 2012 og frem foretages et varigt rammeløft på 5.201 t.kr. (2011 p/l) på Kultur- og Fritidsforvaltningens bevilling, Kultur- og Fritid, drift, funktion 3.32.50.1 (Folkebiblioteker) til drift af Borgerservice Kvik på 5 udvalgte biblioteker. Tilsvarende foretages der fra 2012 og frem en varig rammereduktion på 5.201 t.kr. (2011 p/l) på Økonomiforvaltningens bevilling, Københavns Borgerservice, drift, funktion 6.45.51.1 (Sekretariat og forvaltninger), samt
3. at der overflyttes 10 medarbejdere fra Københavns Borgerservice, Økonomiforvaltningen til Folkebibliotekerne, Kultur- og Fritidsforvaltningen i forbindelse med åbningen af de fem Borgerservice Kvik.  
(Kultur- og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### 10. Ansættelse af administrerende direktør (2011-42008)

Indstilling om,

1. at Carsten Haurum – under forudsætning af, at den fornødne hjemmel til kontraktansættelse foreligger – med virkning fra 1. november 2011 overgår til varig ansættelse på kontraktvilkår, samt
2. at det stilles som betingelse for ansættelsen, at Carsten Haurum tiltræder de nedenfor anførte særlige vilkår, Økonomiudvalget har besluttet den 12. oktober 2010.  
(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så ønsker vi direktør Carsten Haurum tillykke med fortsat ansættelse i Københavns Kommunes kultur- og fritidsforvaltning.

#### 11. Tillægsbevilling til folketingsvalg 2011 (2011-3578)

Indstilling om,

1. at der i 2011 bevilges 15 mill.kr. (2011 p/l) fra Puljen til uforudsete udgifter til dækning af Københavns Borgerservices udgifter ifbm. afholdelse af Folketingsvalget i 2011,
2. at bevillingen gives som en tillægsbevilling i 2011 til Økonomiudvalgets bevilling, Københavns Borgerservice, funktion, 6.42.43.1 med modpost på Økonomiudvalgets bevilling, Fælles Driftspuljer, funktion, 6.45.51.1 (Puljen til uforudsete udgifter),
3. at der, hvis der efter valget er et mindreforbrug i forhold til de afsatte midler, sker en tilbageførelse til Puljen til uforudsete udgifter, samt
4. at Borgerrepræsentationen pålægger alle forvaltninger i det fornødne omfang at stille medarbejdere til rådighed med løn på valgdag og til fintælling.  
(Økonomiudvalget)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 5. maj 2011**

---

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**12. Bortfald af lokalplanforslag til skøjtehal i Ryparken Idrætsanlæg (2011-13481)**

Indstilling om,

1. at lokalplanforslag ”Ryparken Skøjtehal” ikke vedtages endeligt, men i stedet bortfalder. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**13. Den Blå Rute, en sikker vandvej i København - frigivelse af anlægsmidler (2011-23600)**

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling til forundersøgelser og analyser vedr. Den Blå Rute på 0,65 mio. kr. i 2011. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.35.40.3.  
Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**14. Citylogistik - grøn varelevering (2011-18021)**

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningen indgår kontrakt med Trafikstyrelsen om medfinansiering til projektudviklingen af citylogistikprojektet og Teknik- og Miljøudvalgets ordinære anlægsramme opskrives på indtægts- og udgiftssiden med 0,8 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 på funktion 2.22.01.3, samt
2. at der, såfremt 1. at-punkt godkendes, frigives en anlægsbevilling på 2,0 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til projektudviklingen af citylogistikprojektet på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.01.3. Midlerne er finansieret af Trafikstyrelse med 0,8 mio. kr. (2011 p/l), og de resterende 1,2 mio. kr. (2011 p/l) kommer fra miljøzonepuljen.  
Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)

**Jakob Næsager (C):** Det er ulovligt for kommunen at drive det her citylogistikinstitut, og når man taler med erhvervet, dem, jeg har talt med, er der ikke nogen, der har efterspurgt det, hverken brancheorganisationer eller enkeltstående erhvervsdrivende. Så når ikke det er lovligt for kommunen at drive det, og der ikke er nogen i erhvervet, der efterspørger det, så synes vi ikke, at der er nogen grund til, at kommunen skyder penge ind i at etablere det. Derfor kan vi ikke støtte citylogistik.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 5. maj 2011

---

Borgmester **Bo Asmus Kjeldgaard**: Jeg synes faktisk, den her sag er rigtig vigtig. Det er nødvendigt med varetransport ind og ud af København, men det er ikke nødvendigt, at det sker med næsten udelukkende tomme og halvtomme lastbiler.

Derfor så lægger vi i den her indstilling op til, at vi har et bredt samarbejde med bl.a. detailhandelen, transportbranchen, Copenhagen Business School og DTU, og går i gang med at lave et pilotprojekt for citylogistik i København. Jeg har aftalt med Hans Christian Schmidt, at de bidrager med 0,8 mio. kr., og vi selv bidrager med 1,2 mio. til projektet.

Det her handler jo ikke om, at kommunen eller staten for den sags skyld skal til at drive et vareleveringsfirma. Det er jo ganske enkelt ikke en kommunal opgave. Men det er en kommunal opgave at skubbe til aktører i byen for at nå de mål, vi politisk har besluttet i kommunen. Vi kan faktisk med det her pilotprojekt få gang i sådan et projekt. Der er rigtig gode erfaringer fra Holland. Jeg har også talt med forskellige forretninger, bl.a. Copenhagen City Center, om at sætte det her i gang, og de er meget, meget positivt indstillet over for det.

Så er det her jo også noget, som ministeren i den borgerlige regering går ind for og synes er en god ide. At de borgerlige så her i Borgerrepræsentationen ikke synes det, er deres egen sag, men jeg forstår det sådan set ikke, fordi vi har brug for at få alle de store lastbiler ud og få gang i noget mere moderne citylogistik.

**Morten Kabell (Ø)**: Tak for det.

For 5 år siden behandlede både Teknik- og Miljøudvalget og Borgerrepræsentationen et forslag fra min forgænger som teknik- og miljøordfører, Jette Gottlieb, som havde foreslået en ordning med citylogistik i København, en ordning, hvor vi kopierer og lader os meget kraftigt inspirere af byer rundtomkring i verden, af Paris, af tyske byer, ja af USA og naturligvis også, som borgmesteren kommenterede, af Holland.

For 5 år siden blev forslaget fejlet af bordet af en teknik- og miljøforvaltning, der mente, at det var noget af det mest mærkværdige, man nogen sinde havde fundet på, noget af de mest underlige, man dog længe havde tænkt på, og hvad skulle det dog til i en by som København, som – det var dog ikke forvaltningens ord – åbenbart var så glad for at have den tunge lastbiltrafik gennem byen.

Det er rigtig, rigtig positivt, at tingene forandrer sig på 5 år, og vi er da også i Enhedslisten særdeles glade for, at vi i aften forhåbentlig får et flertal, som vil bakke op om citylogistikken, godt nok på et lidt småt niveau på nuværende tidspunkt, men forhåbentlig også som banebryder for, at vi med tiden får en ordentlig citylogistikordning i København.

Det er som nævnt et kendt element i rigtig mange storbyer og større byer rundtomkring i verden. Det er et kendt element, som jo betyder, at bymidterne og de beboede områder i byerne bliver friholdt for den meget tunge lastbiltrafik, mens detailhandelen faktisk får bedre forhold, og erhvervslivet som sådan også får bedre forhold ved omladepladser, ved generelt at få nogle vilkår, som gør, at de ikke behøver at siksakke gennem byerne med store lastbiler, men i stedet for kan nøjes med at få en langt mere rationel levering af gods til byen, og så man også kan få en meget mere rationel levering af varer ud til detailhandelen.

Der er således rigtig, rigtig mange fordele ved en citylogistikordning. Det er endnu ikke lykkedes mig at finde nogen negative sider. Det er da også derfor med stor glæde, at vi kan støtte det forslag, som ligger, og er rigtig glade for, at et stort flertal så også er blevet væsentligt klogere på 5 år, end man var dengang.

**Bo Normander (B)**: Jeg er enig i, at det her forslag om citylogistik er en god ide. Forleden fik vi aflivet SF's og Enhedslistens ide om et rødt rutenet, altså en slags highway for lastbiler igennem byen.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 5. maj 2011

---

Det er jeg selvfølgelig glad for, fordi det er ikke den måde, vi skal løse problemerne med tung trafik på.

Netop det her pilotprojekt om citylogistik, om at få noget af lasten fra forurenende lastbiler over på mindre elvarebiler, er rigtig fornuftigt. Det er til gavn for de borgere, som sukker efter ren luft, og det kan ligesom ses som en hjørnesteen i, at vi får noget af den tunge lastbiltrafik fjernet fra bymidten. Derudover er det et signal om, at København er i front på det her, og vi går sammen med universiteter, bl.a. Danmarks Tekniske Universitet.

Så fra Det Radikale Venstres synspunkt er det her en rigtig god ide, og vi er meget ærgerlige over, at de borgerlige partier ikke er med på det.

**Lars Berg Dueholm (I):** Nu er det jo ikke, fordi man skal tro på alt, hvad der sådan er af gamle mundheld eller almanakker, "Enlig svale gør ingen sommer", og "Blind høne kan også finde et korn" og den slags. Men der er dog et ordsprog, der hedder "Skomager, bliv ved din læst".

Her er vi altså ude i, at Københavns Kommune i samarbejde med andre offentlige instanser nu ønsker at kloges sig på, hvordan man bedst driver vognmandsvirksomhed i København. Jeg har tillid til, at vognmandsbranchen, at det private erhvervsliv faktisk klarer dette ganske udmærket i dag og faktisk også er de bedste til at klare det. Jeg tror ganske enkelt ikke på, at kommunale embedsmænd eller statslige embedsmænd for den sags skyld er bedre til at have en logistisk virksomhed end dem, der rent faktisk lever af det og har levet af det i rigtig, rigtig mange år.

Det er i al sin simpelhed, hvorfor vi fra Liberal Alliance ikke kan bakke op om forslaget. Hvis der var et behov for en citylogistikløsning, mon ikke den så var kommet af sig selv fra det private erhvervsliv. Jeg tror det. For husk på, at det faktisk ikke er nogen gratis fornøjelse at køre rundt i Indre By med tonstunge lastbiler, der er helt tomme, hvad nogle partier mener, der er tale om. Det er faktisk ganske bekosteligt både i timeløn til chaufføren, afskrivning på lastbilen og brændstof. Så der er selvfølgelig ikke lastbiler, der kører en meter mere end højst nødvendigt.

Jeg vil gerne videreføre en protokolbemærkning, som bl.a. Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti var med på i Teknik- og Miljøudvalget.

**Signe Goldmann (F):** Jeg synes ikke overraskende, at citylogistikideen er fremragende. Desværre er det jo ikke sådan, at alle gode ting kommer helt af sig selv. Derfor synes jeg, det er vigtigt, at vi får skubbet det her i den rigtige retning.

Jeg kom egentlig på talerstolen for at rette en misforståelse, fordi Bo Normander sagde, at det røde rutenet var S' og SF's. Jeg vil bare lige rette den misforståelse og sige, at i sidste periode var det sådan, at det her var millimeter fra at blive stemt igennem. Grunden til, at det ikke blev stemt igennem, var, at SF og Enhedslisten ønskede at udsætte sagen, så man kunne lave en fornyet høring, fordi høringen havde ligget midt i sommerferien. Den radikale borgmester på det tidspunkt, Klaus Bondam, og Socialdemokraterne ønskede at stemme den igennem med det samme.

Så jeg synes bare lige, den misforståelse skulle rettes her.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi har noteret, der var en videreførelse af en protokolbemærkning fra Liberal Alliance med tilslutning fra Det Konservative Folkeparti og Venstre samt Dansk Folkeparti.

**Indstillingen blev godkendt med 33 stemmer imod 14.  
For stemte: A, B, F, Jaleh Tavakoli (løsgænger) og Ø.  
Imod stemte: C, I, O og V.**



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 5. maj 2011

---

**Venstre, Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**"Venstre, Liberal Alliance, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti mener, at en omfordelingscentral er en privat opgave. Vi mener derfor ikke, at der skal bevilliges offentlige kroner til et center, som kommunen ikke lovligt kan drive på længere sigt."**

---

### **15. Kickstart, Cykelpakke Østerbro, 2. indstilling (2011-32998)**

Indstilling om,

1. at der frigives 27 mio. kr. af de 30 mio. kr. (2011 p/l) afsat til cykelprojekter på Østerbro i "Kickstart København" vedr. Cykelpakke Østerbro (BR 14/10 2010) til de angivne anlægsprojekter i økonomiafsnittet. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 fordelt med 4,0 mio. kr. i 2011, 20,5 mio. kr. i 2012 og 2,5 mio. kr. i 2013.

Det bemærkes, at udmøntningen på 1 mio. kr. til cykelbaner i Vordingborggade og 2 mio. kr. til bedre ladcycelparkering i bolig- og handelsgader udskydes.

Det forudsættes, at der i det kommende arbejde med en forbedret grøn bølge for cyklister på Østerbrogade ikke sker en forringelse af busfremkommeligheden.

Det forudsættes herudover, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt med 36 stemmer imod 10.**

**For stemte: A, B, F, O og Ø.**

**Imod stemte: C, I og V.**

**Venstre, Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance ønskede at videreføre deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**"Venstre, Det Konservative Folkeparti, Liberal Alliance og Dansk Folkeparti er imod nedlæggelse af parkeringspladser i de områder, der er omfattet af forslaget."**

---

### **16. Vejkrydsningsmuligheder i Ørestad, frigivelse af midler (2011-4076)**

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 3,0 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til projektering og anlæg af specifikke vejkrydsningsmuligheder på Ørestad Boulevard, beskrevet i bilag 1. Midlerne skal frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 med 0,82 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 og 2,18 mio. kr. (2011 p/l) i 2012.

Det forudsættes, at de 0,82 mio. kr., der ønskes frigivet i 2011 fremrykkes fra 2012 i forbindelse med sagen Anlægsoversigten, som forventes behandlet af Borgerrepræsentationen den 15.-16. juni 2011.

Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Lise Thorsen (A):** Socialdemokraterne, SF, Liberal Alliance og De Konservative var gået sammen om at stille et ændringsforslag til denne sag. Men da vi efterfølgende har forstået, at det kan få

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 5. maj 2011

---

økonomiske konsekvenser, så vil vi gerne vende den én gang til i TMU, og derfor foreslår de samme partier, at vi udvalgshenviser punktet.

**Sagen blev tilbagevist til fornyet udvalgsbehandling i Teknik- og Miljøudvalget.**

=====

### 17. Kommunal garanti, VIBO afd. 140 (2011-26280)

Indstilling om,

1. at der stilles kommunal garanti for realkreditlån på 52,7 mio. kr. til byggeskade- og miljøforbedringsarbejder i VIBO's afdeling 140. Lånet regaranteres af Landsbyggefondens med 50 pct., og den kommunale nettogaranti er herefter 26,4 mio. kr.,
2. at der stilles kommunal garanti for realkreditlån på 38,9 mio. kr. til genopretnings- og forbedringsarbejder i VIBO's afdeling 140. Lånet regaranteres ikke af Landsbyggefondens, samt
3. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at stille de fornødne garantier under forudsætning af, at de endelige lån ikke afviger væsentligt i forhold til det foreliggende.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 18. Organisering af kommunens køretøjer og indkøb af el- og brintbiler (2011-33999)

Indstilling om,

1. at forvaltningerne indtil udgangen af 2011 kan leje eller lease konventionelle personbiler eller forlænge leje- eller leasingkontrakter til udgangen af 2011, da markedsudbuddet af el- og brintbiler ikke forventes at have nået til et tilstrækkeligt niveau før tidligst midten af 2011,
2. at der etableres en central enhed med 5 årsværk i Teknik- og Miljøforvaltningen, der blandt andet skal varetage udbud og indkøb af miljørigtige køretøjer samt administrere kommunens køretøjer under 3,5 t. De samlede udgifter fordeles på forvaltningerne på baggrund af antallet af køretøjer pr. 2009,
3. at der i 2011 overføres 1,3 mio. kr. (2011 p/l) til Teknik- og Miljøforvaltningens bevilling Ordinær drift, funktion 6.45.41.1 til dækning af forvaltningens udgifter til Den centrale enhed, med modpost på de øvrige udvalgs rammebelagte drift jf. fordelingsnøglen i tabel 1 i økonomiafsnittet, samt at der fra 2012 og frem overføres 2,6 mio. kr. (2011 p/l) til Teknik- og Miljøforvaltningens bevilling Ordinær drift, funktion 6.45.41.1 til dækning af forvaltningens udgifter til Den centrale enhed, med modpost på de øvrige udvalgs rammebelagte drift jf. fordelingsnøglen i tabel 1 i økonomiafsnittet.

(Teknik- og Miljøudvalget, Socialudvalget, Beskæftigelses- og Integrationsudvalget, Børne- og Ungdomsudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget, Sundheds- og Omsorgsudvalget og Økonomiudvalget)

**Flemming Steen Munch (V):** Man kan, synes jeg, med rette stille spørgsmål om, hvorfor vi overhovedet her i BR i dag skal bruge tid på det her spørgsmål. Det var begrundet i det bilag fra teknik- og miljøforvaltningen, som ligger til grund for behandlingen i de forskellige udvalg. Der fremgår det nemlig, at 7-direktørkredsen den 16. december 2010 traf beslutning om en model for omorganisering af kommunens køretøjer. Så kan man spørge sig selv, hvad det egentlig er vi skal diskutere.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 5. maj 2011

---

Hele sagen minder efter min bedste overbevisning om Ebberød Bank. Udgangspunktet for hele sagen er, at der skal spares 50 pct. på indkøb. Så kunne jeg godt tænke mig at få borgmesterens opfattelse af, hvordan det her skal gennemføres, når antallet af biler fastholdes på det nuværende niveau, og så sammenholdt med, at el- og brintbiler er væsentligt dyrere end konventionelle biler.

Hvordan hænger fastholdelsen af en bilpark med en så betragtelig størrelse som 539 biler i øvrigt sammen med, at venstrefløjens ønsker med stor kraft at fremføre synspunktet om, at København skal være verdens cykelby nr. 1? Men det er måske kun de private biler, der skal ud af byen.

Også spørgsmålet om oprettelsen af en central enhed med 5 årsværk til en samlet lønudgift på 3 mio. kr. forekommer nærmest bizar. Jeg kunne godt tænke mig at stille spørgsmålet, om det ikke er næsten en forudsigelig løsning om ansættelse af 3 djøfere som henholdsvis leder, souschef og sekretariatschef, og så er der 2 indianere tilbage til at lave arbejdet. Eller hvordan kommer man i øvrigt op på så høj en lønudgift som 3 mio. kr. for 5 mennesker.

Jeg synes, vi her har en sag, som burde kunne få de fleste til at se bort fra den almindelige argumentresistens og så sige fra over for et forslag, der er så dårligt gennemtænkt som det her.

Borgmester **Bo Asmus Kjeldgaard**: Jeg vil gerne minde om, at vi med den klimaplan, som alle partier i enighed her i Borgerrepræsentationen har besluttet, fra 2011 kun køber eller leaser el- eller brintbiler, sådan at de her miljøvenlige køretøjer ved naturlig udskiftning udgør 85 pct. af kommunens bilpark i 2015. Samtidig er det besluttet i budget 2010, at kommunens udgifter til bilkøb skal reduceres med 50 pct. frem til 2013.

Jeg vil godt sige heroppefra, at en sådan reduktion af bilparken er en kæmpekæmpestor udfordring. Derfor har de administrerende direktører også drøftet det her meget grundigt. De er nået frem til, at den måde, vi bedst kan gøre det på, er ved at placere opgaven i teknik- og miljøforvaltningen. Det er selvfølgelig en tillids erklæring til teknik- og miljøforvaltningen, som jeg og forvaltningen er meget glade for, men jeg synes også, det er vigtigt at sige, at det her ikke bliver nogen dans på roser.

Der vil uden tvivl komme utilfredshed, brokkeri, modvilje lokalt ude i forvaltningerne mod, at der kommer en overordnet koordinering af kommunens bilpark, og at der bliver færre biler til rådighed, som skal deles af flere. Men det er faktisk det, vi her i enighed har besluttet i Borgerrepræsentationen, og vi har besluttet i klimaplanen, at vi bliver nødt til at lægge vores transportvaner om.

Et af de centrale mål med den nye enhed er at få et samlet overblik over kommunens bilpark og dens udnyttelse. Vi har set eksempler på biler, der ikke er blevet brugt ret mange timer om ugen, så selvfølgelig er der forbedringsmuligheder og effektiviseringsmuligheder. Men der er faktisk ikke engang et overblik over, hvordan bilerne bliver brugt i de enkelte forvaltninger i dag. En af de opgaver, som den nye enhed får, bliver at danne sig et overblik over, hvor mange biler der er, og hvordan de bliver brugt. Men de første år bliver ikke nemme. Jeg tror, det bliver en uriasopgave, men vi har besluttet, at vi vil den vej.

Alle fagudvalgene har nikked til indstillingen, også Økonomiudvalget. Derfor forventer jeg jo, at vi står sammen om denne indstilling og de beslutninger, vi tidligere har aftalt. Jeg synes ikke, det er rimeligt, at teknik- og miljøforvaltningen først bliver bedt om at påtage sig en utaknemmelig opgave, og vi så samtidig skal kritiseres for at have villet påtage os opgaven.

Vi har beregnet, at der skal bruges 5 årsværk og 3,8 mio. kr. til den nye indkøbsenhed. Jeg tror ikke, at der er blevet givet ved dørene. Der har siddet en administrerende direktør fra teknik- og miljøforvaltningen over for seks andre direktører og forhandlet det her og er nået frem til, at det her var fuldt ud rimeligt.

Men jeg vil godt sige det sådan: Der er ingen som helst grund til, at det her absolut skal ligge i teknik- og miljøforvaltningen. Det kan lige så godt ligge i kultur- og fritidsforvaltningen, eller det kan ligge i Koncernservice eller i økonomiforvaltningen i forbindelse med indkøb. Så hvis der er nogen,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 5. maj 2011

---

der mener, at de kan gøre det her billigere, så vil jeg opfordre de øvrige borgmestre til at gå op og sige: Det gør vi gerne, det gør vi billigere, vi påtager os opgaven, vi tror, det kan gøres mere effektivt. Jeg kan fortælle, at kultur- og fritidsforvaltningen f.eks. har afgivet 200.000 kr. til den her enhed, og de har trods alt også biler, de skal benytte, købe ind og omstille.

Så jeg er helt åben, hvis der er nogen her, der mener, at det ligger bedre et andet sted. Kom op, stil forslaget og sig, vi påtager os det gerne. For mig er det afgørende det politiske i denne sag, at vi kommer i gang med den organisatoriske sanering af kommunens bilpark og et professionelt indkøb af miljøvenlige biler fremover.

**Borgmester Pia Allerslev:** Nu var det jo ikke for at gøre borgmester Bo Asmus Kjeldgaard ked af det, at Flemming Steen Munch gik på talerstolen før, men det var blot for at sige, at ud over at have et fokus på det, som vi selvfølgelig anerkender, at vi er en del af, den politiske aftale om, hvordan vi kan gøre København CO<sub>2</sub>-neutral, grønnere og alle mulige andre festligheder, den bakker vi selvfølgelig op om, og den skal vi nok være en del af, men det handler altså også om, at når vi sætter sådan nogle ting her i værk, så sikrer vi på lige fod med alle andre ting, vi sætter i gang her, at der ikke sker en overadministration, at der ikke bliver afsat urimeligt mange penge til de her ting.

Jeg stoler grundlæggende på mennesker og også på borgmester Bo Asmus Kjeldgaard i den forbindelse og har noteret mig, at borgmesteren har tilkendegivet, at der ikke bliver brugt én øre på administration, som der ikke er behov for, i forhold til den her sag. Jeg vil dog stadig væk gerne videreføre den protokolbemærkning, ikke alene den, vi har afgivet i Socialudvalget, men også den, som samtlige partier afgav i Økonomiudvalget, fordi jeg mener, at vi alle sammen her har en pligt til at sikre, at vi ikke bruger penge unødigt på administration.

Og ja, det er rigtigt, at kultur- og fritidsforvaltningen afgiver 200.000 kr. Vi har altså også kun 5,4 pct. af den samlede bilpark, så jeg tror, at den fordelingsnøgle, der er lavet, er lavet helt efter bogen her.

**Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard:** Jamen så skal jeg, når nu der er et ønske om at videreføre den protokolbemærkning fra Økonomiudvalget, som jeg ikke synes var på sin plads, på vegne af Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti fremlægge en protokolbemærkning, som lyder:

"Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti lægger stor vægt på, at kommunens beslutning om fremover kun at indkøbe eller lease el- og brintelektriske biler gennemføres så professionelt og omkostningseffektivt som muligt. En optimal udnyttelse af ressourcerne til kommunens bilpark kan kun nås med et professionelt tværgående set up. Vi er klar over, at der vil være indkøringsvanskeligheder, og at det kræver omstilling lokalt i de enkelte forvaltninger, som hidtil har kunnet råde over egne biler."

Partier, som ønsker at tilslutte sig protokolbemærkningen, er selvfølgelig velkomne.

**Bo Normander (B):** Vi er sådan set helt enige med borgmester Bo Asmus Kjeldgaard i, at det her er et vigtigt forslag, og at det er vigtigt, at vi får gennemført det. Men vi er sådan set også lidt kritiske over for det beløb, der bliver brugt til det, og synes, at det lyder af lidt mange penge. Derfor skal jeg kort sige, at den protokolbemærkning, der blev givet i Økonomiudvalget, som et enigt Økonomiudvalg var enigt om, vil vi gerne føre videre.

**Morten Kabell (Ø):** I Enhedslisten er vi altid positivt indstillet over for initiativer, der sikrer en omstilling fra fossile brændstoffer til mere moderne brændstoffer på bilområdet såvel som på alle andre områder. Det er selvfølgelig også derfor, vi har syntes, at det er positivt at få styrket kommunens indsats. Vi er omvendt også grundlæggende principielt skeptiske over for ethvert tiltag til imperiebyg-

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 5. maj 2011**

---

geri, og det var et af de spørgsmål, som jeg også prøvede at rejse under vores udvalgsbehandling i forhold til det her.

Jeg har det fint med den indstilling, der ligger, har også fået de forsikringer, der skal til, om, at det ikke er det, der er tilfældet, og at det her naturligvis er noget, der skal til. Så på linje med Det Radikale Venstre kan vi som sådan videreføre den protokolbemærkning, som man tilsluttede sig i Økonomiudvalget, og det var jo et enstemmigt Økonomiudvalg, der tilsluttede sig den bemærkning. Så kan man jo kun more sig lidt over, at andre partier pludselig synes noget andet.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Pia Allerslev**: Jeg kan bare konstatere, at der ikke er nogen socialdemokrater, der har været på talerlisten i forbindelse med denne sag. Jeg kunne bare godt tænke mig at høre, om det så skal forstås sådan, at den protokolbemærkning, som Socialdemokraterne var med til at afgive i Økonomiudvalget, nu ikke længere står til troende, men at det er borgmester Bo Asmus Kjeldgaards og SF's i fællesskab med Socialdemokraternes protokolbemærkning, der nu er den gældende, fordi det synes jeg måske er lidt mærkeligt.

**Signe Goldmann (F)**: Jeg er bare ked af den protokolbemærkning, der er kommet, og det er der jo ikke noget at gøre ved.

Jeg har det lidt sådan, at når man påtager sig en opgave, som der er ret meget bøvl i, det er jo så fair nok, og man sidder sammen i direktørkredsen og finder ud af, hvordan midlerne skal fordeles, hvem der skal løse opgaven, hvem der skal tage opgaven på sig, og man så bagefter kommer med en protokolbemærkning, som man kan sige, hvis indhold man ikke kan have så forfærdelig meget imod, men som i kraft af den måde, den bliver formuleret på, kommer til at virke som en mistænkeliggørelse i forhold til, at de, der så har fået den her opgave, ikke vil kunne løse den på en effektiv og ordentlig måde, det synes jeg sådan set bare er lidt ærgerligt.

**Mette Reissmann (A)**: Når man nu ligefrem bliver opfordret til at tage talerstolen, så må man ligesom adlyde.

Jeg vil selvfølgelig oplyse til borgmester Pia Allerslev, at Socialdemokraterne står ved den protokolbemærkning, som blev afgivet i Økonomiudvalget. Den protokolbemærkning, som man også deltager i her, er jo en fælles protokolbemærkning.

Så vil jeg afslutningsvis måske sige, at protokolbemærkninger er dog kun protokolbemærkninger, så måske skulle man afdramatisere det i forhold til det omfang, der er lagt op til.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er ikke flere, der har begæret ordet. Måske kunne man supplere med, at protokolbemærkningen fra Økonomiudvalget var afgivet af et enigt Økonomiudvalg, det var en fælles protokolbemærkning, der blev afgivet i Økonomiudvalget. Det var måske en meget relevant oplysning.

**Der var på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag (se bilag).**

**Indstillingen blev med det omdelte tekniske ændringsforslag (se bilag) godkendt med 46 stemmer imod 0. 2 undlod.**

**For stemte: A, B, C, F, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger), V og Ø.**

**Følgende undlod at stemme: I.**

**Borgerrepræsentationen bemærkede, at**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 5. maj 2011

---

"Borgerrepræsentationen ønsker at fremme elbiler og omlægning til grøn transport, men er opmærksom på udgifterne til administration og ønsker at have fokus på disse."

**Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:**

"Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti lægger stor vægt på, at kommunens beslutning om fremover kun at indkøbe eller lease el- og brintelektriske biler gennemføres så professionelt og omkostningseffektivt som muligt. En optimal udnyttelse af ressourcerne til kommunens bilpark kan kun nås med et professionelt tværgående setup. Vi er klar over, at der vil være indkørvanskeligheder, og at det kræver omstilling lokalt i de enkelte forvaltninger, som hidtil har kunnet råde over egne biler."

**Venstre ønskede at videreføre sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

"1. Venstre finder det bemærkelsesværdigt, at Københavns Kommune, der vil være verdens cykelby nr. 1, har behov for 939 biler. 2: Den foreslåede 50% besparelse harmonerer ikke med indkøb af biler, der er væsentligt dyrere end traditionelle biler. 3: Anvendelse af 3 mio. kr. til aflønning af 5 medarbejdere forekommer ude af trit med et almindeligt lønniveau."

**Dansk Folkeparti ønskede at videreføre sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

"Dansk Folkeparti er kritisk over for, om det er realiserbart at udskifte vognparken til el og brint, uden at det får konsekvenser for børns mulighed for udflugter m.v."

---

### 19. Anlægsbevilling til renovering af legepladser på 0-6-års området (2010-172226)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 5.000.000 kr. til renovering af legepladser, og at midlerne foreslås fordelt til 10 projekter, jf. bilag 1. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetrammer.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

### 20. Udpegning af nye medlemmer til Det lokale Beskæftigelsesråd (2011-58170)

Det indstilles,

1. at Borgerrepræsentationen godkender, at Dansk Flygtningehjælp konstitueres som nyt medlem af Det lokale Beskæftigelsesråd i den resterende del af indeværende funktionsperiode.

(Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

### 21. Bestyrelsesmedlem og suppleant i Dansk BiblioteksCenter A/S (2011-62552)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 5. maj 2011

---

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen foreslår Jonas Jensen som kandidat og Drift & IT-chef Jens Ingemann som suppleant for denne til bestyrelsesposten i DBC, samt
2. at Borgerrepræsentationen giver fuldmagt til den foreslåede kandidat til at møde på Københavns Kommunes vegne på den ordinære generalforsamling i DBC den 17. maj 2011. (Kultur- og Fritidsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

### 22. Røkeri i udvalg og indkaldelse af stedfortræder (2011-61410)

Socialudvalget

Meddelelse fra den store valggruppe om,

1. at Ayfer Baykal (F) med virkning fra den 1. maj 2011 og indtil den 7. juni 2011 indtræder som midlertidigt medlem af Socialudvalget under Sisse Marie Wellings fravær.

Børne- og Ungdomsudvalget

Godkendelse af,

2. at Iben Wiene Rathje (F) udtræder som medlem af Børne- og Ungdomsudvalget med virkning fra den 1. maj 2011, samt meddelelse fra den store valggruppe om, at Sisse Marie Welling (F) indtræder som nyt medlem af Børne- og Ungdomsudvalget fra samme dato.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

3. at Bjarne Nielsen (F) med virkning fra den 1. maj 2011 og indtil den 7. juni 2011 indtræder som midlertidigt medlem af Børne- og Ungdomsudvalget under Sisse Marie Wellings fravær.

Teknik- og Miljøudvalget

Meddelelse fra den store valggruppe om,

4. at Manu Sareen (B) indtrådte som medlem af Teknik- og Miljøudvalget med virkning fra 1. januar 2011 i stedet for Anna Mee Allerslev (B).

Godkendelse af,

5. at Manu Sareen (B) udtræder som medlem af Teknik- og Miljøudvalget, samt meddelelse fra den lille valggruppe om, at Katrina Feilberg (B) indtræder som nyt medlem af Teknik- og Miljøudvalget med virkning fra den 6. maj 2011.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

6. at Bo Normander (B) med virkning fra den 6. maj 2011 og indtil videre indtræder som midlertidigt medlem af Teknik- og Miljøudvalget under Katrina Feilbergs fravær.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

### 23. Forespørgsel om kontanthjælp til rockere og andre bander (2011-58203)

Beskæftigelses- og Integrationsborgmesteren bedes redegøre for

- antallet af rockere og andre bandemedlemmer, der modtager kontanthjælp i Københavns Kommune,
- kommunens praksis for aktivering af rockere og andre bandemedlemmer. Herunder om forvaltningen har kendskab til sager i Københavns Kommune, hvor et bandemedlemskab har delvist forhindret eller helt udelukket aktivering, samt

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 5. maj 2011

---

- kommunens muligheder for at nægte udbetaling af kontanthjælp til rockere og andre bandemedlemmer, der reelt ikke står til rådighed for arbejdsmarkedet.  
(Stillet af Liberal Alliance)

**Lars Berg Dueholm (I):** Forespørgslen her er rejst set i lyset af den omtale, der har været i dagspressen og også i den elektroniske presse, af visse andre kommuners undersøgelser af deres, skal vi kalde det bagkatalog af folk på overførselsindkomst, hvor man har kigget på, om der ud over de ting, man almindeligvis kigger på, skulle være noget andet, som de facto forhindrede disse borgere i at få et arbejde.

Noget af det, man kiggede på i den forbindelse, var, om en kriminel løbebane, et medlemskab af visse bander, af visse klubber, skulle gøre, at man de facto udelukkede sig selv fra at få et arbejde. Det, vi eksempelvis tænker på her, er, hvis man nu er en hårdebred mandsperson med tatoveringer op og ned ad armene – det må man hjerteligt gerne have for min skyld – men samtidig måske også går rundt med en lædervest med et rygmærke på, hvor der står, at man er medlem af Bandidos eller Hells Angels, eller man, hvis man er lidt yngre, måske kun er medlem af det, der hedder AK81. Eller det kunne også være, man var medlem af en indvandrerbande, nu er de ikke så uniformerede, men der er eksempelvis dem, der hedder Black Cobra, som også i et vist omfang bruger uniformering.

Spørgsmålet er i virkeligheden, om de mennesker står til rådighed for arbejdsmarkedet. Det viser sig i hvert fald, at relativt mange af disse i Ålborg Kommune var på kontanthjælp. 38 ud af 118 af politiet registrerede rockere i den kommune var på overførselsindkomst.

Vi synes, det er noget, som vi også bør give en tanke her i København, om der er mulighed for at kigge på, om disse mennesker i modstrid med de regler, der er på området, modtager kontanthjælp, idet de ikke reelt står til rådighed for arbejdsmarkedet.

Så jeg ser frem til at høre borgmesterens redegørelse.

Borgmester **Anna Mee Allerslev:** Tak for det.

Jeg blev faktisk lige pludselig i tvivl om, om jeg har svaret Lars Berg Dueholm på det forkerte, fordi det, du egentlig spørger om, Lars, kan besvares meget kort...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der tales ikke ved direkte tale.

Borgmester **Anna Mee Allerslev:** Det, Lars Berg Dueholm spørger om nu, kan der svares på meget kort. Det er nemlig, at vi ikke kan eller må spørge, om folk, om vores ledige er med i en bande, og vi kan eller må ikke registrere det.

Jeg havde forberedt en redegørelse for den sag, som Ekstra Bladet bragte op i forhold til vores manglende aktivering af kriminelle ledige. Så hvis Lars Berg Dueholm vil have den redegørelse, giver jeg Lars Berg Dueholm den gerne. Men ellers har jeg svaret meget kort på det andet spørgsmål.

**Lars Berg Dueholm (I):** Jeg vil blot sige ja tak til borgmesterens tilbud om en redegørelse for det, som i hvert fald var forberedt, og så kan jeg jo så takke for besvarelse af det andet, at man ikke mener, at der er mulighed for lovligt at spørge til det.

Det, man så kan spørge til som spørger, er, om forvaltningen har nogle erfaringer fra andre kommuner, man kan drage nytte af, eksempelvis det, der har været omtalt her, med Ålborg Kommune. En ting er, at man ikke må spørge, om folk er medlem af den lokale fodboldklub, men der kan jo være ting, som de facto gør, at de ikke står til rådighed for arbejdsmarkedet, og det må man vel nok undersøge, forestiller jeg mig.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 5. maj 2011

---

Borgmester **Anna Mee Allerslev**: Tak for det. Så vil jeg redegøre for den sag, der var i Ekstra Bladet.

Jeg vil kort indledningsvis sige til Lars Berg Dueholm, som jo selv er jurist og kender de fleste love ganske godt, det plejer Lars Berg Dueholm i hvert fald at give udtryk for, at vi som sagt ikke må spørge om eller registrere, om man tilhører en bestemt gruppe, i det her tilfælde en bande, så det kan vi ikke lave om på i Københavns Kommune.

Men når det så er sagt, så er jeg glad for, at forespørgslen er blevet stillet, i hvert fald sådan som jeg har forstået forespørgslen til at starte med, for det var en alvorlig sag, og jeg vil faktisk gerne have lejlighed til at fortælle Borgerrepræsentationen, hvordan vi håndterede sagen, og hvad vi gør i forhold til vores kriminelle ledige eller dem, vi har mistanke om er kriminelle.

Sagen startede den 14. marts, da Ekstra Bladet bragte en af deres mange historier om Københavns Kommune, og i det her tilfælde var det så en påstand om, at vi havde mange ledige på kontanthjælp, som ikke var aktiveret retmæssigt. Jeg tog selvfølgelig sagen meget alvorligt og tog derfor samme dag initiativ til at igangsætte en undersøgelse af, hvad omfanget af denne sag egentlig var. Jeg ville simpelt hen vide, hvad der var op og ned i den her meget alvorlige sag, og ikke bare læse mig til, hvad der stod i Ekstra Bladet af mærkelige påstande.

Beskæftigelses- og integrationsforvaltningen lavede en meget omfattende undersøgelse allerede samme dag, og inden for 2 døgn, og det var 2 døgn, kortlagde de omfanget af sagen. Vi undersøgte faktisk ikke kun dem, som Ekstra Bladet spurgte til, men vi gennemgik alle dem, der aktuelt på det tidspunkt var fritaget for aktivering af den ene eller den anden grund. Lige nu gennemgår vi yderligere alle vores match 3-sager, det vil sige dem, der ellers er fritaget for aktivering, fordi vi vil være fuldstændig sikre på, at alt er helt i orden.

Derudover holdt jeg også kort efter et møde med politidirektør Johan Reimann for at være sikker på, at vi havde de rigtige arbejdsgange og det rigtige samarbejde med politiet i København om lige netop den her gruppe. Sådan som det var på daværende tidspunkt, havde vi allerede dér mulighed for at holde jobsamtaler hos politiet, hvis en borger følte sig utryk eller udgjorde en fare for andre, eller hvis vores sagsbehandlere eller jobkonsulenter vurderede, at det ville være den mest hensigtsmæssige måde at holde jobsamtalen på.

I den forbindelse i forhold til sagen gjorde vi så det yderligere, at vi fik indskærpet vores retningslinjer for vold, der allerede var i kommunen. Vi tog derudover initiativ til at lave nogle relativt korte actionscard på 10 gode råd. Alt sammen skete i tæt samarbejde med politiet... Kan jeg godt overføre taletid?

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Ja, du kan godt overføre.

Borgmester **Anna Mee Allerslev**: Tak.

Det, som er vigtigt for mig at sige, er, at kommunen selvfølgelig og naturligvis skal følge loven, så alle vores kontanthjælpsmodtagere i matchgruppe 1 og 2 forpligter sig til at stille sig til rådighed for job eller aktive tilbud, og det skal de selvfølgelig også. Hvis en borger ikke overholder de forpligtelser, så har kommunen en pligt til at vurdere, om den ledige faktisk står til rådighed. Det kan meget vel føre til, at man ophører eller trækker i hjælpen, hvis det ikke er tilfældet.

Hvorvidt man er eller føler sig truet på livet, er selvfølgelig ikke en saglig grund til at blive fritaget for aktivering efter beskæftigelseslovgivningen, derfor selvfølgelig heller ikke i Københavns Kommune. Hvad de gør i Ålborg, kan jeg jo ikke redegøre for.

Så vil jeg nævne lige præcis i forhold til antallet, det var nemlig sådan, at for 3 ud af de nævnte 18 var situationen den, at de er ledige i vores match 3-gruppe, og match 3-gruppe det betyder, at man pr. definition i lovgivningen er midlertidigt passiv og derfor ikke skal aktiveres.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 5. maj 2011**

---

Samtidig vil jeg oplyse om, at vi har nedsat en task force, som skal sikre, at vi sørger for fremover, at alle, der skal aktiveres, bliver aktiveret, også selv om vi har mistanke om, at de har tilknytning til et kriminelt miljø. Det, der er vigtigt for os, er at sige, at det skal ske under nogle ordentlige forhold, sådan så vores medarbejdere selvfølgelig også er trygge.

Ja, jeg ved ikke, om jeg fik sagt det tydeligt nok, men ellers vil jeg bare understrege, at det var 18 borgere, som udgør en sikkerhedsrisiko, som har været fritaget for aktivering, og deraf er der 3, fordi de selv har følt sig truet på livet, og de 15 har været fritaget, fordi de har været truet. Ingen af de tilfælde er selvfølgelig i orden, og det er der blevet rettet op på, og de er blevet aktiveret efter alle gældende regler fremover.

Det var vist det. Hvis der er mere uddybning, så kan jeg svare.

**Heidi Wang (I):** Tak for borgmester Anna Mee Allerslevs beretning, men der er noget, der ikke er helt logisk for mig.

For det første siger borgmesteren, at det er umuligt at finde ud af, hvem der er kriminelle, det kan simpelt hen ikke lade sig gøre. På den anden side har man nedsat en task force.

Det, jeg vil spørge borgmesteren direkte om, er: Kan det lade sig gøre, hvis man er kriminel, hvis man er rocker, at blive fritaget for aktivering, eller i det hele taget, hvis man er bandemedlem, så har man mulighed for at blive fritaget for aktivering?

Borgmester **Anna Mee Allerslev:** Tak for spørgsmålet. Jeg tror egentlig ikke, at jeg redegjorde særlig tydeligt, og det var, fordi jeg blev lidt forvirret af spørgsmålet, fordi det egentlig ikke gav nogen mening i min optik. Men selvfølgelig skal I have et ordentligt svar alligevel.

Det, jeg forsøgte at sige, var, at vi ifølge loven ikke må, ikke kan spørge vores ledige, og vi må ikke registrere, om de hører til en bande. Vi må hverken spørge eller registrere det. Så derfor er det svaret i forhold til, om vi kan registrere, hvor mange af vores ledige der hører til en bande eller en kriminel gruppering.

I forhold til den task force, vi har nedsat, så handler det om, at jeg i kølvandet på den sag med Ekstra Bladet ville sikre, at vi fremover ikke kom i en situation, hvor vi havde en undersøgelse, som kunne vise, at 18 borgere var blevet fritaget i forhold til en sikkerhedsrisiko, for det er selvfølgelig ikke i orden. Så derfor ville vi gerne fra beskæftigelses- og integrationsforvaltningens side og fra min side være fuldstændig sikre på, at vi håndterede alle sager efter bogen fremover. Samtidig er det også min fornemste opgave at sikre, at vores medarbejdere kan udføre deres arbejde trygt og ordentligt og i fuldstændig sikkerhed i forhold til deres liv eller sikkerhed.

Så derfor har vi nedsat en task force, som skal følge arbejdet på vores jobcentre tæt, sådan så vi sikrer, at medarbejderne er trygge, og at vi samtidig får aktiveret alle vores ledige efter de gældende regler, også selv om de på nogen måder skulle have en truende adfærd over for vores medarbejdere, for det kan vi selvfølgelig ikke på nogen måde acceptere.

Det, jeg også sagde før, var, at vi, allerede inden den her sag kom frem, havde mulighed for at holde jobsamtalerne hos politiet, hvis vores medarbejdere vurderede, at det var det bedste, og den mulighed har vi fortsat.

**Forespørgslen blev besvaret.**

---

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 5. maj 2011**

---

*Disse sager blev behandlet for lukkede døre:*

**24. Salg af ejendom - Fortrolig (2011-36914)**

=====

**25. Nørreport, anlægsbevilling - Fortrolig (2011-15195)**

---

*Mødet sluttede kl. 18.18.*